

Informatieblad **CDNI**



Omgang met afval van de lading

Stand: juli 2014

Inleiding

Het Verdrag inzake de verzameling, afgifte en inname van afval in de Rijn- en binnenvaart (CDNI) is op 1 november 2009 in werking getreden in de zes verdragsluitende staten (Duitsland, België, Frankrijk, Luxemburg, Nederland en Zwitserland).

Het Verdrag beoogt zowel de bescherming van het milieu, de verbetering van de veiligheid in de binnenvaart en de waterkwaliteit als de bescherming van de veiligheid en de gezondheid van het scheepspersoneel en de verkeersdeelnemers.

Het CDNI voorziet om deze reden een algemeen verbod op het inbrengen en lozen van scheepsafval en delen van de lading. De uitzonderingen op dit verbod worden strikt geregeld.

Het informatieblad behandelt vooral het afval van de lading (Deel B) in droge of vloeibare toestand. De richtsnoeren uit het blad vertalen de bepalingen van Deel B naar de praktijk en zijn in eerste instantie bestemd voor de vervoerders, verladers, ladingontvangers, ontvangstinrichtingen, schippers en alle andere partijen die bij de uitvoering van het Verdrag zijn betrokken.

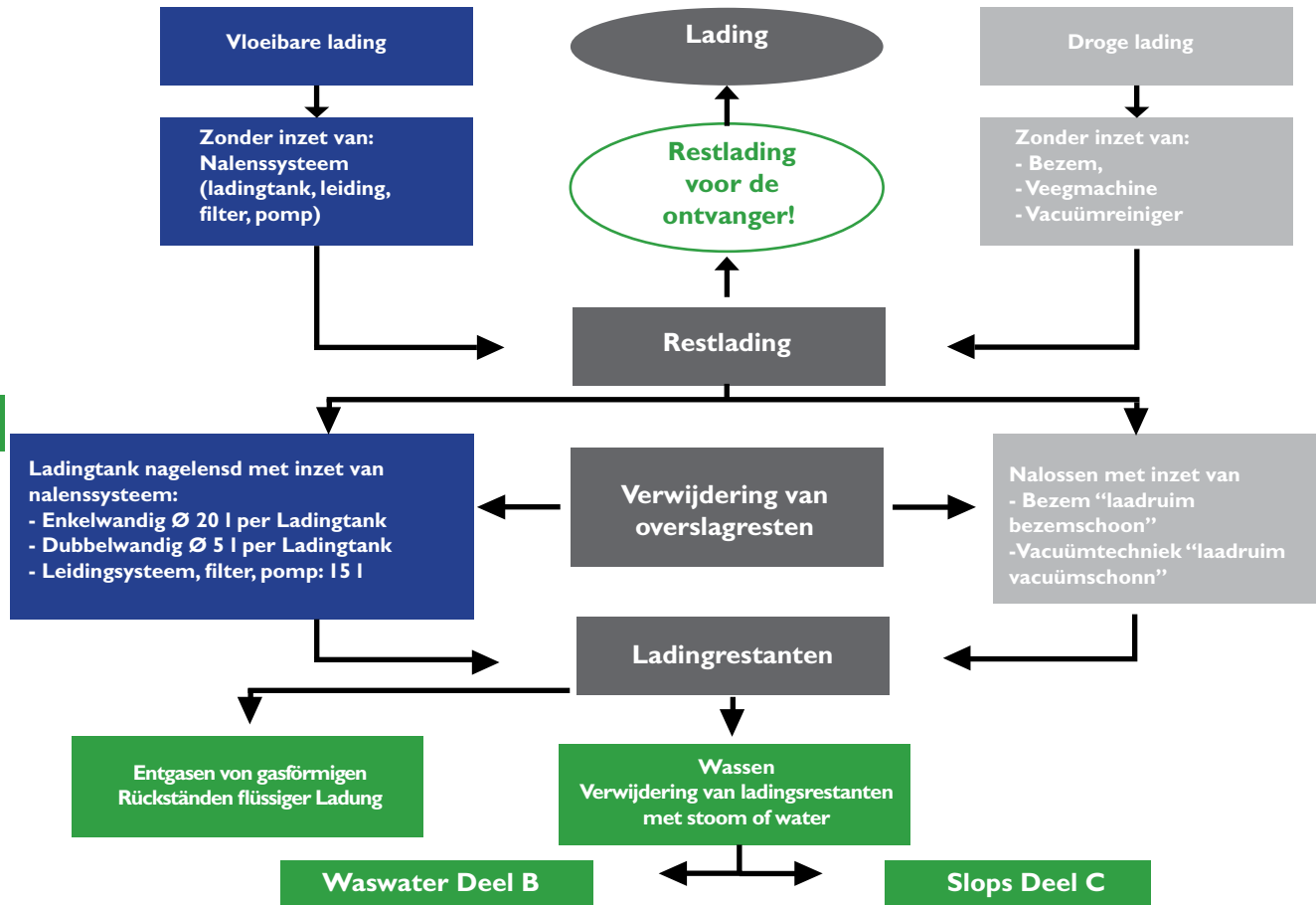
Het informatieblad kan worden gedownload op de website: www.cdni-iwt.org

I. Begripsbepalingen

I.1. Basisbegrippen

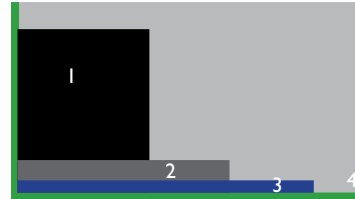
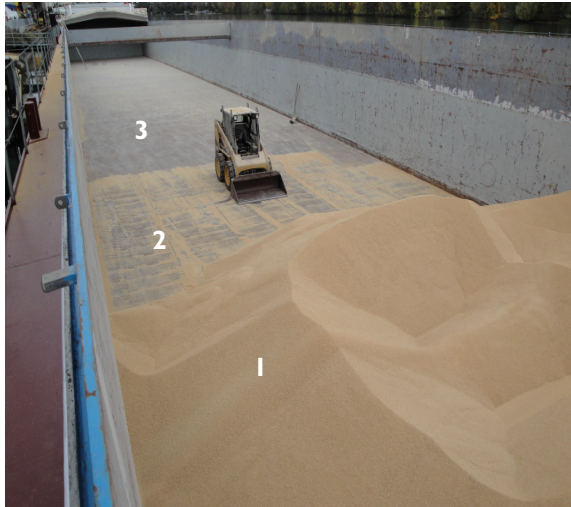
Afval van de lading:	afval en afvalwater dat in verband met de lading aan boord van het schip ontstaat. Hiertoe behoren niet de restlading en overslagresten, bedoeld in Deel B van de Uitvoeringsregeling.
Ontvangstinrichting:	een schip dan wel een inrichting aan land, door de bevoegde autoriteiten toegelaten voor het in ontvangst nemen van scheepsafval.
Schipper:	degene onder wiens leiding het schip staat.
Exploitant van de de overslaginstallatie:	degene die beroepsmatig het laden en lossen van schepen uitvoert.
Verlader:	degene die de vervoersopdracht heeft verleend.
Vervoerder:	degene die zich beroepsmatig tot het vervoer van goederen verbindt (opmerking: in de regel de schipper).
Ladingontvanger:	degene die gerechtigd is de goederen in ontvangst te nemen.
Eenheidstransporten:	transporten waarbij tijdens opeenvolgende reizen in het laadruim of de ladingtank van het schip dezelfde lading of andere lading, waarvan het transport geen reiniging van het laadruim of de ladingtank vereist, wordt vervoerd.

I.2 Begrippen met betrekking tot de lading



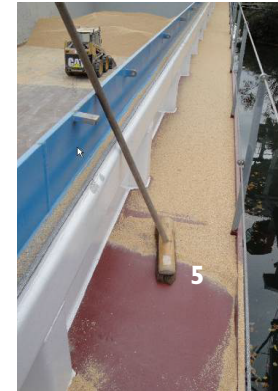
Bron: Presentatie van P.Sauter "Lossen van schepen en behandeling van ladingsrestanten" ter gelegenheid van de informatiebijeenkomst van het BMVBS over het CDNI in Bonn op 16.03.2010

Handelwijze bij het lossen van de lading



1.  Lading (incl. verpakkingsmateriaal)
2.  Restlading - restanten vóór inzet van:
- veegmachine, bezem of vacuümreiniger (droge lading)
- nalensysteem (vloeibare lading)
3.  Ladingrestanten (worden bij reiniging slops en/of waswater)
4.  Wasschoon laadruim en/of wasschone ladingtank (leeg en schoon)
5.  Overslagresten (delen van de lading buiten het laadruim)

5



Bron: Presentatie van P.Sauter "Lossen van schepen en behandeling van ladingsrestanten" ter gelegenheid van de informatiebijeenkomst van het BMVBS over het CDNI in Bonn op 16.03.2010

2. Handelwijze laden/lossen van droge lading

1. Ter beschikkingstelling van het vaartuig

Verantwoordelijk¹

De losstandaard van het schip moet zodanig zijn dat de lading zonder problemen kan worden vervoerd, d.w.z. “laadruim bezemschoon”; geen overslagresten.

Vervoerder²
Art. 7.02, lid 1

Voorafgaand aan het vervoer kan een hogere losstandaard of wassen overeengekomen worden.

Vervoerder/verlader
Art. 7.02, lid 2

2. Laden

Het schip wordt geacht door de vervoerder in een passende toestand aangeboden te zijn op het moment dat met het laden begonnen is.

Vervoerder
Art. 7.02, lid 3

Het schip dient vrij van overslagresten te blijven; eventueel verwijdering.

Verlader
Art. 7.03, lid 2

3. Voortzetting vaart

pas wanneer

- de overslagresten door de verlader verwijderd zijn en

Schipper
Art. 6.03, lid 3

- de 4-cijfer-stoffencode volgens Aanhangsel III in de vervoersovereenkomst en transportdocumenten is opgenomen.

Verlader
Art. 7.09

¹ Opgelet: Als de schipper er niet voor zorgt dat de verplichtingen van het Verdrag worden nagekomen, is hij aansprakelijk! (Art. 8 lid 2, CDNI)

² Voor wat de betrekkingen met de verlader betreft, ligt de verantwoordelijkheid bij de vervoerder.

4. Lossen

Verantwoordelijk¹

Overlegging (lege) model-losverklaring.	Schipper en/of ladingontvanger
Het schip mag geen overslagresten meer bevatten, eventueel resten verwijderen, overslagresten zoveel mogelijk bij lading voegen.	Ladingontvanger Art. 7.03, lid 3
Inname van restlading/overslagresten.	Ladingontvanger Art. 7.04, lid I

5. Reiniging (oplevering van het schip)³

Al naar gelang de losstandaard (Aanhangsel III) - bezemschoon, - vacuümschoon.	Ladingontvanger Art. 7.04, lid I
Wassen van het laadruim, wanneer het schip: - voor de laatste lading gewassen werd, en het wassen in de losverklaring van de daaraan voorafgaande lossing vermeld staat. - goederen vervoerd heeft waarvan de ladingsrestanten en het waswater volgens Aanhangsel III niet in het water mogen geraken.	Ladingontvanger Art. 7.04, lid 2a Art. 7.04, lid 2b
Inname van waswater of toewijzing van een ontvangstinrichting.	Art. 7.05, lid I
Invullen losverklaring.	Ladingontvanger Art. 7.01, lid I
Bevestiging.	Schipper Art. 6.03, lid 4 en 6

³ Vervalt bij eenheidstransporten (met uitzondering van het invullen van de losverklaring), Art. 7.04 lid 3 en 6.03 lid 5

6. Voortzetting vaart na het lossen

Verantwoordelijk¹

1. Pas na het invullen van de losverklaring door de ladingontvanger/overslaginstallatie en bevestiging van de gegevens door de schipper.

Schipper
Art. 6.03, lid 4

2. Bovendien eventueel pas na bevestiging (in de losverklaring) dat waswater werd afgegeven of daarvoor een ontvangstinrichting werd aangewezen.

Art. 6.03, lid 6

Indien de toestand van het schip op het overeengekomen tijdstip niet aan de vereisten voldoet, kan de vervoerder het op kosten van de verlader / ladingontvanger naar behoren laten reinigen.

Vervoerder
Art. 7.04, lid 4

7. Afgifte waswater aan aangewezen ontvangstinrichting

(Ontvangstinrichting in de buurt van de overslaginstallatie of op weg naar de volgende overslagplaats die door het schip wordt aangedaan).

Ontvangstinrichting
Art. 7.05, lid 1 en 3

Invullen van losverklaring, gedeelte ontvangstinrichting / bevestiging afgifte.

Art. 7.01, lid 2

8

8. Voortzetting vaart

Na het invullen van de losverklaring⁴ (bevestiging van afgifte door de ontvangstinrichting).

Schipper
Art. 6.03, lid 6

⁴ Opgelet: De schipper moet het document gedurende 6 maanden aan boord bewaren. (Art. 6.03 lid 1)

Aanvullende regelingen

9. Overeenkomst tussen verlader en ladingontvanger

De verlader en ladingontvanger kunnen overeenkomstig artikel 7.07 voor de nakoming van de verplichtingen onderling afspraken maken die afwijken van de hierboven beschreven regeling, maar uitsluitend wanneer dit geen negatieve consequenties voor de vervoerder heeft.

10. Overdracht van rechten en plichten van de verlader of ladingontvanger op de exploitant van de overslaginstallatie

Wanneer de verlader of ladingontvanger bij het laden of lossen van het schip gebruik maakt van een overslaginstallatie, gaan overeenkomstig artikel 7.08 de rechten en verplichtingen overeenkomstig artikel 7.01, lid I en artikelen 7.03, 7.04 en 7.05 over op de **exploitant van de overslaginstallatie**. Wat de kosten betreft, geldt dit uitsluitend voor de verwijdering en inname van overslagresten.

9

11. Bijzondere bepalingen voor eenheidstransporten overeenkomstig artikel 7.06, lid I

Bij eenheidstransporten voor dezelfde **verlader** neemt deze vóór het beladen het regenwater in ontvangst, dat na beëindiging van de voorafgaande lossing in het laadruim terecht is gekomen.

12. Kosten overeenkomstig artikel 7.06, lid I en 3

- a) De kosten voor
 - de verwijdering van ladingrestanten,
 - het wassen,
 - de inname van waswater (met inbegrip van de daardoor ontstane kosten voor wachttijden en omwegen), alsmede van
 - het regenwater dat na het begin van het laden en voor het einde van het lossen in het laadruim terechtgekomen is, indien niet was overeengekomen dat het vervoer afgedekt zou plaatsvinden, komen ten laste van de **ladingontvanger**.
- b) De kosten voor de verwijdering van regenwater dat na beëindiging van de voorafgaande lossing in het laadruim terecht is gekomen, komen ten laste van de verlader bij eenheidstransporten voor dezelfde **verlader**.
- c) De kosten van afgifte van waswater uit een laadruim dat niet voldoet aan de losstandaard uit Aanhangsel III, komen ten laste van de **vervoerder**.

13. Uitzonderingen

Sommige schepen zijn vrijgesteld van de verplichting om de losverklaring aan boord te bewaren, artikel 6.03, lid 7 en 8 (zie Besluit CDNI 2012-I-2).

14. Overgangsbepalingen (5 jaar, tot 31.10.2014) overeenkomstig artikel 6.02, lid 1a en 2

In plaats van de losstandaard “vacuümschoon” is “bezemschoon” toegestaan;

Waswater dat op de riolering moet worden geloosd, mag in het water worden geloosd op voorwaarde dat voldaan is aan de losstandaard “bezemschoon”;

Indien is voldaan aan de voorwaarde voor het naleven van de losstandaard “vacuümschoon”, voor de afgifte van waswater aan ontvangstinrichtingen, kan de bevoegde nationale autoriteit voor haar bevoegdheidsgebied dan wel delen van haar bevoegdheidsgebied reeds voor het einde van de overgangstermijn voorschrijven dat Aanhangel III voor de desbetreffende goederensoorten onverkort wordt toegepast.

3. Handelwijze bij het laden/lossen van vloeibare lading

1. Ter beschikkingstelling van het schip

Verantwoordelijk¹

De losstandaard van het schip moet zodanig zijn dat de lading zonder problemen kan worden vervoerd, d.w.z. ladingtank nagelensd en het schip zonder overslagresten³.

Vervoerder²
Art. 7.02, lid 1

Voorafgaand aan het vervoer kan een hogere losstandaard of wassen overeengekomen worden.

Vervoerder/ verlader
Art. 7.02, lid 2

2. Laden

Het schip wordt geacht door de vervoerder in een passende toestand aangeboden te zijn op het moment dat met het laden begonnen is.

Vervoerder
Art. 7.02, lid 3

Het schip dient vrij van overslagresten te blijven; eventueel verwijdering.

Verlader
Art. 7.03, lid 2

3. Voortzetting vaart

pas wanneer

- de overslagresten door de verlader verwijderd zijn³

Schipper²
Art. 6.03, lid 3

- in de vervoersovereenkomst door de verlader een ontvangstinrichting voor waswater is aangewezen, en

Art. 6.03, lid 6

- de 4-cijfer-stoffencode volgens Aanhangsel III in de vervoersovereenkomst en transportdocumenten is opgenomen.

Verlader
Art. 7.09

² Voor wat de betrekkingen met de verlader betreft, ligt de verantwoordelijkheid bij de vervoerder

³ Opmerking: Bij overslag van vloeibare lading kunnen overslagresten in lekbakken ontstaan.

4. Lossen

Verantwoordelijk¹

Overlegging lege model-losverklaring.	Schipper en/of ladingontvanger
Lossen inclusief restlading door middel van nalenssysteem overeenkomstig Aanhangsel II.	Verlader, schipper (tenzij in vervoersovereenkomst anders overeengekomen) Art. 7.04, lid 1
Het schip dient vrij van overslagresten te blijven; eventueel resten verwijderen; overslagresten zoveel mogelijk bij lading voegen ³ .	Ladingontvanger Art. 7.03 lid 3
Inname van restlading.	Exploitant van de overslaginstallatie Art. 7.04 lid 1

5. Reiniging (oplevering van het schip)⁴

Wassen ⁵ van de ladingtank, wanneer het schip: - voor de laatste lading gewassen werd en het wassen in de losverklaring van de daaraan voorafgaande lossing vermeld staat. - goederen vervoerd heeft waarvan de ladingrestanten en het waswater volgens Aanhangsel III niet in het water mogen geraken.	Verlader Art. 7.04, lid 2a Art. 7.04, lid 2b
Inname van waswater of toewijzing van een ontvangstinrichting Invullen losverklaring.	Verlader /ladingontvanger Art. 7.05, lid 2 Ladingontvanger Art. 7.01, lid 1
Bevestiging.	Schipper Art. 6.03, lid 4 en 6

³ Opmerking: Bij overslag van vloeibare lading kunnen overslagresten in lekbakken ontstaan.

⁴ Bij eenheidstransporten vervalt de reinigingsverplichting, Art. 7.04 lid 3 en 6.03 lid 5.

⁵ Alleen als dit in de vervoersovereenkomst wordt aangegeven, * Art. 7.05 lid 2.

6. Voortzetting vaart na het lossen

Verantwoordelijk¹

1. Pas na het invullen van de losverklaring door de ladingontvanger/overslaginstallatie en bevestiging van de gegevens door de schipper.

Schipper

Art. 6.03, lid 4

2. Bovendien eventueel pas na bevestiging (in de losverklaring) dat waswater werd afgegeven of daarvoor een ontvangstinrichting werd aangewezen.

Art. 6.03, lid 6

Indien de toestand van het schip op het overeengekomen tijdstip niet aan de vereisten voldoet, kan de vervoerder het op kosten van de verlader/ladingontvanger naar behoren laten reinigen.

Vervoerder

Art. 7.04, lid 4

7. Afgifte waswater aan aangewezen ontvangstinrichting

(Ontvangstinrichting in de buurt van de overslaginstallatie of op weg naar de volgende overslagplaats die door het schip wordt aangedaan)

Door verlader in vervoersovereenkomst
aangewezen ontvangstinrichting

Art. 7.05, lid 2 en 3

Invullen van losverklaring, gedeelte ontvangstinrichting / bevestiging afgifte.

Art. 7.01, lid 2

8. Voortzetting vaart

Na het invullen van de losverklaring⁶ (bevestiging van afgifte door de ontvangstinrichting).

Schipper

Art. 6.03, lid 6

⁶ Opmerking: De schipper moet het document gedurende 6 maanden aan boord bewaren. (Art. 6.03 lid 1)

Aanvullende regelingen

9. Overeenkomst tussen verlader en ladingontvanger

De verlader en ladingontvanger kunnen overeenkomstig artikel 7.07 voor de nakoming van de verplichtingen onderling afspraken maken die afwijken van de hierboven beschreven verdeling van de plichten, maar uitsluitend wanneer dit geen negatieve consequenties voor de vervoerder heeft.

10. Overdracht van rechten en plichten van de verlader of ladingontvanger op de exploitant van de overslaginstallatie

Wanneer de verlader of ladingontvanger bij het laden of lossen van het schip gebruik maakt van een overslaginstallatie, gaan overeenkomstig artikel 7.08 de rechten en plichten van de verlader of ladingontvanger overeenkomstig artikel 7.01, lid 1 en artikelen 7.03, 7.04 en 7.05 over op de **exploitant van de overslaginstallatie**. Wat de kosten betreft, geldt dit uitsluitend voor de verwijdering en inname van overslagresten.

14

11. Kosten overeenkomstig artikel 7.06, lid 2 en 3

- a) De kosten voor
 - de verwijdering van restanten
 - het wassen en
 - de inname van waswater (met inbegrip van de daardoor ontstane kosten voor wachttijden en omwegen)komen ten laste van de **verlader**.
- b) De kosten van afgifte van waswater uit ladingtanks die niet aan de losstandaarden uit Aanhangel III voldoen, komen ten laste van de **vervoerder**.

12. Uitzonderingen

Sommige schepen zijn vrijgesteld van de verplichting om de losverklaring aan boord te bewaren, artikel 6.03, lid 7 en 8 (zie Besluit CDNI 2012-I-2).

13. Overgangsbepalingen (5 jaar, tot 31.10.2014) overeenkomstig artikel 6.02, lid 1b en 2

Het nalenzen van de ladingtank is niet vereist.

Systemen die voorhanden zijn, moeten worden gebruikt, ook al voldoen zij niet aan Aanhangsel II.

Indien is voldaan aan de voorwaarde voor het nalenzen van tankschepen, kan de bevoegde nationale autoriteit voor haar bevoegdheidsgebied dan wel delen van haar bevoegdheidsgebied reeds voor het einde van de overgangstermijn voorschrijven dat Aanhangsel III voor de desbetreffende goederensoorten onverkort wordt toegepast.

4. Losstandaarden en andere bepalingen van Aanhangsel III Bijlage 2

1	2	3	4	5	6
Nummer ladinggoed	Goederensoort	Lozing in de vaarweg	Afgifte aan ontvangstinrichting t.b.v.:		Opm.
			lozen op het riool	bijz. behandeling	

16

Kolom 1 Vermelding van het goederennummer volgens de uniforme goederennomenclatuur voor de vervoersstatistieken (NSTR).

Kolom 2 Aard van de goederen, omschrijving volgens NSTR.

Kolom 3 Lozing van waswater, regenwater of ballastwater in het water toegestaan, mits voor het wassen is voldaan aan de voorgeschreven losstandaard:
A : bezemschoon of nagelensd in de laadruimen of ladingtanks, of
B : vacuümschoon in de laadruimen.

Kolom 4 Afgifte van waswater, regenwater of ballastwater ter lozing op de riolering door middel van de daartoe bestemde aansluitingen, mits voor het wassen is voldaan aan de per geval voorgeschreven losstandaard:
A : bezemschoon of nagelensd in de laadruimen of ladingtanks
B : vacuümschoon in de laadruimen.

Kolom 5 Afgifte van waswater, regenwater of ballastwater aan ontvangstinrichtingen voor bijzondere behandeling S. De behandelwijze hangt af van de aard van de lading, bijv.
- over de opgeslagen lading spuiten,
- afvoeren naar een zuiveringsinstallatie,
- verwerking in een installatie voor afvalwater.

Kolom 6 Verwijzingen naar opmerkingen in de voetnoten.

Verdere aanwijzingen voor de toepassing van de tabel

- Indien de laadruimen of ladingtanks niet voldoen aan de voorgeschreven losstandaard A of B, is afgifte voor bijzondere behandeling S verplicht.
- Betreft het ladingrestanten van verschillende goederen dan is het goed met het strengste afgifte-/innamevoorschrift in de tabel voor de verwijdering bepalend.
- Bij vervoer van stukgoed zoals bijv. voertuigen, containers, grootverpakkingsmateriaal, verpakte goederen, goederen op pallets, wordt het afgifte-/innamevoorschrift bepaald door de hierin aanwezige losse of vloeibare goederen die als gevolg van beschadigingen of lekkages zijn vrijgekomen.
- Regenwater en ballastwater uit wasschone laadruimen en ladingtanks mag in het water geloosd worden.
- Waswater van bezemschone gangboorden en van andere licht vervuilde oppervlakken, bijv. luiken, dekken etc. mag in het water geloosd worden.

5. Nalenssysteem

Bij vloeibare lading moeten de ladingtanks na het lossen nagelensd ter beschikking worden gesteld. Het lossen met inbegrip van het nalossen wordt met behulp van een nalenssysteem uitgevoerd.

De leiding voor de inname van restlading moet met een koppeling volgens model I van Aanhangsel II (zie tekening) zijn uitgerust.

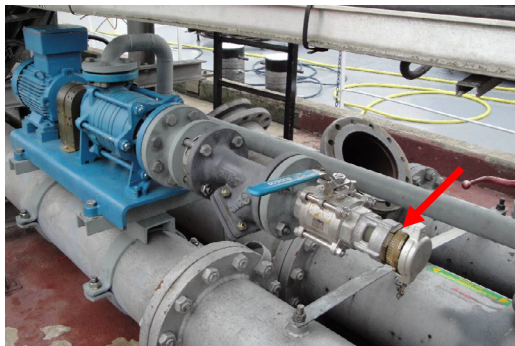
Ladingsrestanten (resthoeveelheden) in de ladingtank nagelensd door middel van een nalenssysteem:

- Enkelwandig schip: gemiddeld 20 l per ladingtank
- Dubbelwandig schip: gemiddeld 5 l per ladingtank
- Leidingen, filter en pomp: 15 l

18

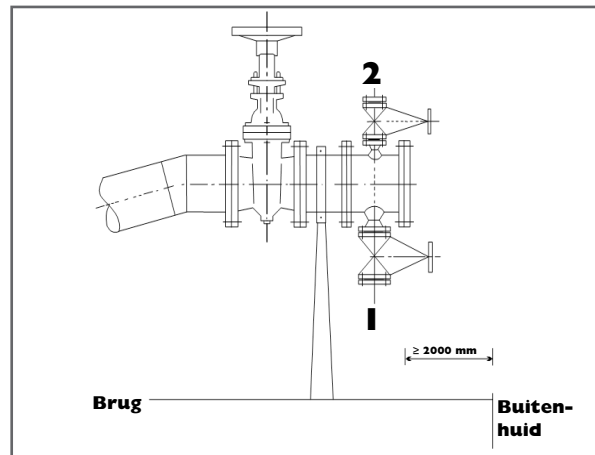
Bij gebruik van een eigen nalenssysteem aan boord van het schip mag de tegendruk in de pijpleidingen van de installatie van de ladingontvanger voor het begin van het nalenzen niet meer dan 3 bar bedragen.

Opgelet: ook een efficiënt nalenssysteem maakt het niet mogelijk alle ladingresten van de tanks te verwijderen.



Bron: P. Sauter Port of Basel

Inrichting voor de afgifte van resthoeveelheden



1. Aansluiting voor de afgifte van resthoeveelheden

2. Aansluiting voor de walinstallatie om de resthoeveelheden met gas aan wal te drukken

Bron: CDNI Bijlage 2 Aanhangsel II Model I



ELAFLEX-koppelingen

Bron: P. Sauter Port of Basel



KAMLOK-koppeling

Bron: P. Sauter Port of Basel

CDNI

Secretariaat van de CDNI

2, Place de la République
F-67082 Strasbourg Cedex
FRANKRIJK

Tel. : + 33 (0)3 88 52 96 42
Email: secretariat@cdni-iwt.org
Website : <http://cdni-iwt.org>

